entrevista

Hubert Maduro

Na October 2007 mr. ing. Hubert C. Maduro (63) ta cumpli su prome aña como miembro di Raad van State, representando e interesnan di nos pais na Den Haag Hulanda. Su tarea principal ta duna conseho na Gobierno di Reino. Despues di un aña e por bisa si e interes t'ey pa scucha loke e tin di bisa.

E TENSION ENTRE ARUBA Y HULANDA LO KEDA SEMPER

Hubert Maduro a sigui huez Hans van der Griendt, kende a fayece na 2004. Su nombracion a bin despues di un carera extenso na diferente nivel di gobierno, entre otro e tabata alto comisario di polis na Corsow, a funciona como hurista pa hopi aña na e departamento di 'Wetgeving en Constitutionele Zaken' y como griffier na 'Gerecht van Eerste Aanleg' (Corte di Prome Instancia). Tambe Maduro tabata miembro/presidente di varios comision importante entre otro miembro di e 'Voorbereidingscommissie Ronde Tafel conferentie' y e 'Commissie Rechtszekerheid en Deugdelijkheid van Bestuur'. **Nos a drenta un tempo particularmente druk cu e cambionan cu ta bay sosode na Antiyas Hulandes, apesar cu Aruba su participacion ta limita.** Maduro ta papia di e cambionan den stuctura estatal cu tin cu sosode pa december 2008. Den nos combersacion a bira cla cu e no ta sconde su opinion personal riba ningun punto, pues e persona ideal pa duna conseho den exterior. **E separacion di e resto di Antiyas ta nos prome topico riba mesa na Raad. Kizas e islanan tin cu bay for di otro, prome cu nan por bini hunto atrobe. Ami semper a mira cu nos por ta un union di seis isla, pero manera muchanan cu ta crece bira adulto, hopi biaha nan tin cu siña para riba nan mes pia prome y djey nan ta bolbe trek na otro, a base di respet cu otro. Nos a perde e intercambio cultural cu tabatin antes, el a bay hopi atras. Promenan aya tabata biaha hopi mas entre e islanan. Nos tin cu bin na un concensus nobo...y e ta bay bin.**

Hubert Maduro ta haya personalmente, cu e rol cu nos tin ta mucho chikito aworaki den e cambio cu tin cu sosode, pero e decision politico di Aruba ta tuma. **Aruba a bisa cu nos ta djis firma. Mi ta kere personalmente cu pa Sint Maarten cu su 40-mil hende, e ta un 'faux pas'. Nan ta bay ta financieramente hopi swak, poco autonomia. Mir'e bon, Sint Maarten como 'land' den reino ta baha e nivel di loke un 'land' mester ta.** Maduro ta referi aki na e hecho cu na Hulanda e ta sinti cu nan ta purba baha e status di cada un di e islanan. Awor aki bo tin 3 partner a base di igualdad, e ta sinti cu si bo pone un partner den reino mas swak cu bo, e ta bay debilita nos posicion den Reino tambe. Emberdad na Hulanda a trata di crea un sistema di 'Koninkrijkseilanden' pero despues a laga esaki cay. E diferencia cu Aruba tin, segun Maduro, ta cu te ainda nos finansas tabata relativamente bon

NOS FLORIN. - AÑA 1, VOL. 6 (2007), P. 28-30

Potret: Luis Mejia

"Nos rol den e cambionan estatal na Antiyas ta mucho chikito. Nos ta djis firma"

controla. Si bo compara loke ta sosode na Antiyas y e debe grandi cu Hulanda ta bay tuma over, esaki lo ta a cambio di menos autonomia pa e islanan, dus lo purba baha e status di cada un di e islanan ey.

Na Aruba e topico cu ta bolbe riba mesa ta bon gobernacion. **Nos no mester tin bon gobernacion pasobra Hulanda kier esey, nos mester goberna bon pasobra e ta cumbini nos. Nos ta e prome cu ta probecha di bon finansas. Pa bo keda fuerte, bo mester percura pa bo keda financieramente fuerte, sino bo no ta haya respet. Parti placa na paisnan pober no ta yuda nan, e ta juist bruha nan. Diez aña pasa tambe tabatin combersacion over di bon gobernacion, loke ami ta sinti ta cu cos ta keda ripiti su mes y poco poco nos ta bay dilanti. Den henter e area di Caribe e calidad di gobernacion a bay atras.** Parti di e problema di bon gobernacion di tur isla ta e talento organisatorio cu tin mester pa por sirbi e islanan aki, Maduro ta pensa cu hopi biaha e mihor talentonan di e islanan ta keda den exterior. Pa loke ta e relacion cu Hulanda mes, Hubert Maduro tin su manera particular di mira esaki. **E tension entre Aruba y Hulanda lo keda semper. E tension t'ey semper, ami por biba bon cune, sino no tin relacion. Nos tin un comunidad 8000 kilometer leu y nos ta opera den un otro mundo apesar di globalisacion. Nos tin un laso continuo cu Hulanda desde 1633.**

Maduro conoce Hulanda bon, el a biba aya na jong y a biba entre Aruba y Hulanda cada tanto aña. E ta haya cu tin hopi otro tereno cu nos por haci bon uso di loke Hulanda tin, no tanto na nivel financiero, pero p.e. e gastonan cu tin pa bo por ehecuta un tratado. Na aña '54, tempo cu a firma e statuut, e gasto tabata minimal, durante e añanan e costo a bira hopi y e reparticion a keda mescos, dus nos ta paga mes tanto cu Hulanda, mientras ta Hulanda ta liher pa firma cualkier tratado y nos tin cu bay cune, segun Maduro. E ta sinti cu aki mester di un mihor yabi di reparticion. E costo di cambia 10 articulo den ley, ta mes tanto pa nos cu na Hulanda y esey ta hopi halto. Hubert Maduro ta sinti cu mester busca pa haya un yabi proporcional. **Si Buitenlandse Zaken aya cera un tratado y bin bek, e ta costa nos tur nos recurso y añanan largo pa implementa e tratado ey. Pa e implementacion, nos tin un grupo chikito di hende ta traha y akinan Hulanda mester yuda sino nos trabounan ta**

"...no accepta e cosnan manera nan ta contabo. Investiga, informa bo mes y formula bo mesun opinion"

keda pega of ta bay hopi 'slow', pasobra tin otro asuntonan tambe pa atende.

Hubert Maduro su meta ta pa ora asuntonan cu ta trata Aruba of Antiyas bin riba mesa, e por duna conseho manera debe ser y ta rekeri hopi preparacion den esaki. E ta pensa cu e interesnan di Aruba ta bay drecha, por lo menos esey ta su plan. Nos a puntr'e di e critica cu nos institucionnan cu ta duna conseho na gobierno, ta haya di e propio gobierno. E ta pensa cu na Hulanda tambe e sa sosode pero na un manera hopi mas fini. E ta haya cu hopi biaha nos ministernan ta core bisa algo, sin pensa mas profundo con nan ta bay bis'e.

Den Raad van State e mayoria conoce di Aruba caba ya cu e.o., tin varos huez eyden cu a yega di traha na Aruba. Aki el a bin topa Ernst Hirsch-Ballin, cu el a conoce na Universidad tempo e tabata studia. **"...y ainda mi no ta di acuerdo cune, pero ta e mes a siñami esey; pa no accepta e cosnan manera nan ta contabo. Investiga, informa bo mes y formula bo mesun opinion."** *(Florin: Hirsch-Ballin tabata den Raad van State te cu september 2006, despues el a bira Minister di Husticia pa Gabinete Balkenende III y IV)*. Raad van State tin 28 miembro di cual 1 ta representa Aruba y 1 Antiyas Hulandes. Banda di esaki Hubert Maduro ta den un comision adhoc pa e Constitucion Europeo of manera e mes ta yam'e chistosamente 'e no-Constitucion Europeo'. Pa e por haci tur esaki e ta biba na Hulanda actualmente. Nos a puntr'e encuanto e asunto di trato cu e Hulandesnan cu yega Aruba ta haya via DIMAS y e no ta mira mucho diferencia den loke ta sosode na Hulanda. **Bo tin cu "schrijf in", bo mester tin un cuenta bancario y pa bo por biba cierto lugar bo mester di un 'vergunning', sino bo no por cana drenta Den Haag por ehempel, pa biba. Si nos mira e ley pa saca Antiyano y Arubiano for di Hulanda, ta parce cu nos tin mas derecho na paisnan pafor di Hulanda (Union Europeo) cu na Hulanda mes. E tratado ta bisa con bo tin cu trata e otro ciudadanonan Europeo, pero e tratado no ta bisa con bo tin cu trata bo mesun ciudadano. Nos tin un posicion special den Reino, pa nan e ta un problema pa nan biba cune, pa nos... nos no (mester) tin problema pa biba cune.**

Despues di a disfruta algun dia cu su famia na Aruba, Hubert Maduro ta bolbe Hulanda pa sigui duna conseho na e nivel mas halto den Reino.